



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 13229:2003/AC:2004
01-januar-2004

**Odpri kamini in kaminski vložki na trdna goriva - Zahteve in preskusne metode -
Dopolnilo AC**

Inset appliances including open fires fired by solid fuels - Requirements and test methods

Kamineinsätze einschließlich offene Kamine für feste Brennstoffe - Anforderungen und Prüfung

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Foyers ouverts et inserts a combustibles solides - Exigences et méthodes d'essai

[SIST EN 13229:2003/AC:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b2285a9b-bf8a-4380-9d78-65c8b920bd4d/sist-en-13229-2003-ac-2004)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 13229:2001/AC:2003**

ICS:

97.100.30 Grelniki na trdo gorivo Solid fuel heaters

SIST EN 13229:2003/AC:2004 **en,fr,de**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 13229:2003/AC:2004](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b2285a9b-bf8a-4380-9d78-b5e8b920bd4d/sist-en-13229-2003-ac-2004>

EUROPEAN STANDARD

EN 13229:2001/AC

NORME EUROPÉENNE

September 2003

EUROPÄISCHE NORM

Septembre 2003

September 2003

ICS

English version
Version Française
Deutsche FassungInset appliances including open fires fired by solid fuels - Requirements
and test methodsFoyers ouverts et inserts à combustibles
solides - Exigences et méthodes d'essaiKamineinsätze einschließlich offene
Kamine für feste Brennstoffe -
Anforderungen und Prüfung

This corrigendum becomes effective on 17 September 2003 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 17 septembre 2003 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 17. September 2003 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.

[SIST EN 13229:2003/AC:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b2285a9b-bf8a-4380-9d78-b5e8b920bd4d/sist-en-13229-2003-ac-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b2285a9b-bf8a-4380-9d78-b5e8b920bd4d/sist-en-13229-2003-ac-2004>

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

EN 13229:2001/AC:2003 (E/F/D)

English version

In A.6.2.7.1, replace formula 18 by the following:

$$\begin{aligned}
 C_{\text{pmd}} = & 3,6 \times \left(0,361 + 0,008 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right) + 0,034 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right) \\
 & + \left(0,085 + 0,19 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right) - 0,14 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right) \times \left(\frac{CO_2}{100} \right) \\
 & + \left(0,3 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right) - 0,2 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right) \times \left(\frac{CO_2}{100} \right)
 \end{aligned} \tag{18}$$

Version française

En A.6.2.7.1, la formule 18 doit être remplacée par la formule suivante:

$$\begin{aligned}
 C_{\text{pmd}} = & 3,6 \times \left(0,361 + 0,008 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right) + 0,034 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right) \\
 & + \left(0,085 + 0,19 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right) - 0,14 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right) \times \left(\frac{CO_2}{100} \right) \\
 & + \left(0,3 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right) - 0,2 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right) \times \left(\frac{CO_2}{100} \right)
 \end{aligned} \tag{18}$$

Deutsche Fassung

In A.6.2.7.1 ist Berechnung 18 wie folgt zu ersetzen:

$$\begin{aligned}
 C_{\text{pmd}} = & 3,6 \times \left(0,361 + 0,008 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right) + 0,034 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right) \\
 & + \left(0,085 + 0,19 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right) - 0,14 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right) \times \left(\frac{CO_2}{100} \right) \\
 & + \left(0,3 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right) - 0,2 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right) \times \left(\frac{CO_2}{100} \right)
 \end{aligned} \tag{18}$$